



EC Declaration of Conformity

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany

declares under our sole responsibility, that the product

Description of object : Automotive Infotainment Unit with AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Model Name : RAM 21
Customer / Brand : BMW
Type name of system : B278

is conform to the provisions of the directives:

Directive, short title	Description, long title of the directive
2014/53/EU RED directive	Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC Text with EEA relevance. <i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i>
Based on the evidence presented in the Technical Documentation, DEKRA Testing and Certification, S.A.U. acting as Notified Body – No. No. 1909 for the Radio Equipment Directive (Article 3.2) 2014/53/EU, verified and attested with EU Type Examination Certificate - acc. Module B of Annex III: Registration number: 63175RNB.003 that the technical design of the radio equipment meets certain essential requirements of European Directive 2014/53/EU, as indicated in more details on page 2.	

Additional information about the conformity to this EU directive is listed in the Attachment.
This declaration is showing the compliance to the noted directive and to other product relevant European directives. The declaration covers all devices manufactured according to the related technical documentation.



Declared by:

Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad (Place) 19.01.2021 (Date) *i.v. Simon Vögele* (Signature)

Mr. Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad (Place) 19.01.2021 (Date) *i.v. F. Weikermann* (Signature)

	Attachment to DoC		
	Model: Project: Type: version:	RAM 21 Automotive Infotainment Unit with AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 B278 V1.1	

The following requirements have been applied:

Standard	Version / Release	Description of standard/RiLi
72/245/EEC European EMC vehicle directive		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to electromagnetic compatibility
2014/53/EU RED directive Part 3.1a		
EN 62368 - 1	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio/video, information and communication technology equipment Safety – Requirements
2014/53/EU RED directive Part 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Emission
EN 55035	2017	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Immunity
2014/53/EU RED directive Part 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Digital Terrestrial TV Broadcast Receivers
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Broadcast Sound Receivers
2000/53/EC ELV directive		
2000/53/EC	09/2000	End of life vehicles (ELV)



Декларация за съответствие с изискванията на ЕС

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Карлсбад, Германия

декларира на своя собствена отговорност, че продуктът

Описание на предмета : Автомобилно информационно-развлекателно звено с AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Име на модела : RAM 21
Клиент / Марка : BMW
Вид на системата : B278

е в съответствие с разпоредбите на директиви:

Директива, кратко наименование	Описание, дълго наименование на директивата
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията	Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО (текст от значение за ЕИП). <i>Официален вестник L 153, 22.5.2014 г.</i>
Въз основа на доказателствата, представени в Техническата документация, DEKRA Testing and Certification, S.A.U., действащ като Нотифициран орган – No. No. 1909 за Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията, провери и удостовери със сертификат за типово изпитване на ЕС - асс. Модул В на Приложение III Регистрационен номер: 63175RNB.003 че техническият дизайн на радиосъоръженията отговаря на определени важни изисквания на Европейската директива 2014/53/ЕС, както се описва по-подробно на страница 2.	

Допълнителна информация за съответствието с тази директива на ЕС, е посочена в Приложението. Тази Декларация показва спазването на посочената директива и други европейски директиви, свързани с продуктите. Декларацията обхваща всички устройства, произведени според съответната техническа документация.



Декларирано от:

Г-н Симон Фьогеле, Експерт по съответствие на продуктите

Карлсбад (място) 19.01.2021 (дата) *i.v. Simon Fögeler* (подпис)

Г-н Франк Вайкелман, Директор по квалифицирането за Европа

Карлсбад (място) 19.01.2021 (дата) *i.v. F. Weikelman* (подпис)

	Приложение към ДС	
	Модел: RAM 21 проекта: Автомобилно информационно-развлекателно звено с AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 Вид: Версия: B278 V1.1	

Приложени са следните изисквания:

Стандарт – Подробна информация	Версия/Дата на издаване	Описание на стандарт/RiLi
72/245 / ЕИО Европейска директива за превозни средства по EMC		
E/CE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Единни разпоредби относно одобрението на превозни средства по отношение на електромагнитната съвместимост.
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Част 3.1а		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Аудио/видео, информация и технологично оборудване за комуникация Безопасност – Изисквания
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Част 3.1б		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Електромагнитна съвместимост на мултимедийно оборудване - Излъчване
EN 55035	2017	Електромагнитна съвместимост на мултимедийно оборудване - Имуניתет
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Част 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Цифрови наземни телевизионни приемници
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Излъчвайте звукови приемници
Директива 2000/53/ЕО относно излезлите от употреба превозни средства		
Директива 2000/53/ЕО	09/2000	Излезли от употреба превозни средства



Prohlášení o shodě ES

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Německo

prohlašuje na svou výhradní zodpovědnost, že produkt

Popis předmětu : Automobilová informační a zábavní jednotka s BT, WLAN
Název modelu : RAM 21
Zákazník/značka : BMW
Název typu systému : B278

odpovídá ustanovením následujících směrnic:

Směrnice, krátký název	Popis, dlouhý název směrnice
Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh	Směrnice 2014/53/EU Evropského parlamentu a rady ze 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvádění radiologických zařízení na trh a o zrušení textu směrnice 1999/5/ES s relevancí pro EEA. <i>Úřední věstník L 153, 22. 5. 2014</i>

Společnost DEKRA Testing and Certification, S.A.U., jednající pro účely Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU ve funkci oznámeného subjektu č. No. 1909, na základě důkazů uvedených v technické dokumentaci prověřila a vydala **certifikát o typové zkoušce EU**, v souladu s modulem B přílohy III:

registrační číslo: **63175RNB.003**

tento certifikát dokládá, že technické provedení rádiového zařízení splňuje určité základní požadavky evropské směrnice 2014/53/EU, jak je podrobněji uvedeno na straně 2.

Další informace o dodržení této směrnice EU jsou uvedeny v příloze.

Toto prohlášení prokazuje dosažení shody s uvedenými směrnicemi a dalšími příslušnými evropskými směrnicemi, které se produktu týkají. Prohlášení se týká všech zařízení vyrobených v souladu s příslušnou technickou dokumentací.



Prohlášení vydal:

Simon Vögele, odborník na produktovou shodu

Karlsbad 19.01.2021
(Místo) (Datum) *i.v. Simon Vögele*
(Podpis)

Frank Weikermann, ředitel pro evropskou kvalifikaci

Karlsbad 19.01.2021
(Místo) (Datum) *i.v. F. Weikermann*
(Podpis)

	Příloha k DoC	
	Modelka: RAM 21 Projekt: Automobilová informační a zábavní jednotka s AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 Typ: Verze: B278 V1.1	

Platí následující požadavky:

Standard – Detaily	Verze / datum vydání	Popis standardu / RiLi
Evropská směrnice o vozidlech EMC 72/245 / EHS		
E/ECE/324/Add.9/ Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Jednotná ustanovení pro schvalování vozidel z hlediska elektromagnetické kompatibility.
Směrnice 2014/53 / EU ČERVENÁ Část 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Zařízení pro audio/video, informační a komunikační technologie Bezpečnost – požadavky
Směrnice 2014/53 / EU ČERVENÁ Část 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagnetická kompatibilita multimediálních zařízení - emise
EN 55035	2017	Elektromagnetická kompatibilita multimediálních zařízení - odolnost
Směrnice 2014/53 / EU ČERVENÁ Část 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Digitální terestriální televizní rozhlasové přijímače
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Vysílací zvukové přijímače
Směrnice 2000/53/EC o vozidlech s ukončenou životností (ELV)		
2000/53/EC	09/2000	Vozidla s ukončenou životností (ELV)



EU-overensstemmelseserklæring

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Tyskland

erklærer under vores eneansvar, at produktet

Beskrivelse af produktet : Automobilinfotainment-enhed med AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Modelnavn : RAM 21
Kunde / mærke : BMW
Systemets typenavn : B278

overholder direktivernes bestemmelser:

Direktiv, kort titel	Beskrivelse, lang titel på direktivet
2014/53/EU RED-direktiv	Europaparlamentets og -rådets direktiv 2014/53/EU af 16. april 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet og om ophævelse af direktiv 1999/5/EF med EØS-relevant tekst. <i>Officiel journal L 153, 22.5.2014</i>

Baseret på beviser præsenteret i den tekniske dokumentation har DEKRA Testing and Certification, S.A.U., der fungerer som bemyndiget organ – nr. No. 1909 for radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU, bekræftet og attesteret med **EU typeafprøvningsattest** - ref. modul B i bilag III:
Registreringsnummer: **63175RNB.003**
at radioudstyrets tekniske design opfylder visse vigtige krav i det europæiske direktiv 2014/53/EU, som angivet nærmere på side 2.

Yderligere oplysninger om overholdelse af dette EU-direktiv findes i bilaget.
Denne deklaration viser overholdelsen af det angivne direktiv samt andre produktrelevante europæiske direktiver.
Erklæringen omfatter alle enheder, der er fremstillet i henhold til den relaterede tekniske dokumentation.



Erklæret af:

Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad _____ 19.01.2021 _____
(Sted) (Dato) (Underskrift)

Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad _____ 19.01.2021 _____
(Sted) (Dato) (Underskrift)

	Bilag til overensstemmelseserklæring		
	Model: Projektet: Type: Version:	RAM 21 Automobilinfotainment-enhed med AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 B278 V1.1	

Følgende krav er anvendt:

Standard – detaljer	Version/offentliggørelsesdato	Beskrivelse af standard/RiLi
72/245 / EØF europæisk EMC-køretøjsdirektiv		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Ensartede bestemmelser vedrørende godkendelse af køretøjer med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet
2014/53/EU RED-direktiv Del 3.1a		
EN 62368-1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio/video, informations- og kommunikationsteknologiudstyr Sikkerhed – krav
2014/53/EU RED-direktiv Del 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagnetisk kompatibilitet af multimedieudstyr - Emission
EN 55035	2017	Elektromagnetisk kompatibilitet af multimedieudstyr - Immunitet
2014/53/EU RED-direktiv Del 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Digitale jordbaserede tv-tv-modtagere
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Broadcast lydmodtagere
2000/53/EF ELV-direktiv		
2000/53/EF	09/2000	Udrangerede køretøjer (ELV, End of life vehicles)



EG-Konformitätserklärung

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Beschreibung des Objekts : Automotive Infotainment Einheit mit AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Modellbezeichnung : RAM 21
Kunde / Marke : BMW
Typbezeichnung des Systems : B278

den Bestimmungen folgender Richtlinien entspricht:

Richtlinie, Kurztitel	Beschreibung, Langtitel der Richtlinie
Richtlinie 2014/53/EU RED	Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG Text von Bedeutung für den EWR. <i>Amtsblatt der Europäischen Union L 153, 22.5.2014</i>

Gestützt auf die vorgelegten Daten in der Technischen Dokumentation, hat DEKRA Testing and Certification, S.A.U. als gelistete benannte Stelle mit der - Nr. No. 1909 für die Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, geprüft und bescheinigt - gemäß Modul B des Anhanges III – mit dem **EU Baumusterprüfungs-Zertifikat**:

Registrierungs-Nummer: **63175RNB.003**

dass das technische Design dieser Funkanlage den grundlegenden Anforderungen der Europäischen Direktive (2014/53/EU) entspricht. Dies ist in genauerer Aufstellung auf Seite 2 dargestellt.

Zusätzliche Informationen bezüglich der Einhaltung dieser EU-Richtlinie finden sich im Anhang.

Aus dieser Erklärung geht die Einhaltung der erwähnten Richtlinie und anderer produktrelevanter europäischer Richtlinien hervor. Diese Erklärung umfasst alle Geräte, die gemäß der betreffenden technischen Dokumentation gefertigt werden.



Erklärt durch:

Herr Simon Vögele, Sachverständiger für Produktkonformität

Karlsbad (Ort) 19.01.2021 (Datum) *i.v. Simon Vögele* (Unterschrift)

Herr Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad (Ort) 19.01.2021 (Datum) *i.v. F. Weikermann* (Unterschrift)

	Anhang zur Konformitätserklärung		
	Modell: Projekt: Typ: Version:	RAM 21 Automotive Infotainment Einheit mit AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 B278 V1.1	

Es gelten folgende Anforderungen:

Norm – Detail	Version / Datum	Beschreibung der Norm/Richtlinie
72/245/EWG Europäische EMV-Fahrzeugrichtlinie		
E/ECE/324/Add.9/ Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Einheitliche Bestimmungen zur Zulassung von Fahrzeugen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit.
Richtlinie 2014/53/EU RED Teil 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik Sicherheitsanforderungen
Richtlinie 2014/53/EU RED Teil 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimedia-Geräten - Emission
EN 55035	2017	Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimedia-Geräten - Störfestigkeit
Richtlinie 2014/53/EU RED Teil 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Digitale terrestrische TV-Rundfunkempfänger
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Rundfunk -Tonempfangsgeräte
2000/53/EC Richtlinie über Altfahrzeuge		
2000/53/EC	09/2000	Altfahrzeuge



Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Η HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Γερμανία

δηλώνει, με αποκλειστική της ευθύνη, ότι το προϊόν

Περιγραφή : Μονάδα ψυχαγωγίας αυτοκινήτων με AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
αντικειμένου
Όνομασία μοντέλου : RAM 21
Πελάτης / Μάρκα : BMW
Πληκτρολογήστε το : B278
όνομα του συστήματος

συμμορφώνεται με τις διατάξεις των οδηγιών:

Οδηγία, συνοπτικός τίτλος	Περιγραφή, πλήρης τίτλος της οδηγίας
2014/53/ΕΕ Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED)	Οδηγία 2014/53/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την εναρμόνιση των νόμων των Κρατών Μελών σχετικά με τη διάθεση ραδιοφωνικού εξοπλισμού στην αγορά και την κατάργηση του Κειμένου της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ που αφορά στον ΕΟΧ. <i>Επίσημη Εφημερίδα τεύχος L 153, 22.5.2014</i>

Βάσει των στοιχείων που παρατίθενται στην Τεχνική Τεκμηρίωση, η DEKRA Testing and Certification, S.A.U., ενεργώντας με την ιδιότητα του κοινοποιημένου οργανισμού υπ' αριθμόν No. 1909 για την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ, βεβαίωσε και πιστοποίησε με **πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ**, σύμφωνα με την Ενότητα Β του Παραρτήματος III:

Αριθμός καταχώρισης: **63175RNB.003**

ότι ο τεχνικός σχεδιασμός του ραδιοεξοπλισμού πληροί ορισμένες βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, όπως περιγράφεται λεπτομερέστερα στη σελίδα 2.

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με την εν λόγω οδηγία της ΕΕ αναφέρονται στο Παράρτημα. Η παρούσα δήλωση καθορίζει τη συμμόρφωση προς την προαναφερόμενη οδηγία και άλλες ευρωπαϊκές οδηγίες σχετικές με το προϊόν. Η δήλωση καλύπτει όλες τις συσκευές που κατασκευάζονται σύμφωνα με τη σχετική τεχνική τεκμηρίωση.

Δηλώθηκε από:

κ. Simon Vögele, Ειδικός σε θέματα συμμόρφωσης προϊόντος

Karlsbad
(Τόπος)

19.01.2021
(Ημερομηνία)

i.v. Simon Vögele

(Υπογραφή)



κ. Frank Weikelmann, Διευθυντής Πιστοποίησης Ευρώπης

Karlsbad
(Τόπος)

19.01.2021
(Ημερομηνία)

i.v. F. Weikelmann

(Υπογραφή)

	Συνημμένο στη Δήλωση Συμμόρφωσης	
	Μοντέλο: RAM 21 Έργο: Μονάδα ψυχαγωγίας αυτοκινήτων με AM, FM, DAB, Τύπος: DVB-T, DVBT2 Έκδοση: B278 V1.1	

Έχουν εφαρμοστεί οι παρακάτω απαιτήσεις:

Πρότυπο - Λεπτομέρεια	Έκδοση / Ημερομηνία έκδοσης	Περιγραφή του προτύπου/RiLi
72/245 / EOK Ευρωπαϊκή οδηγία για τα οχήματα EMC		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Ομοιόμορφες διατάξεις σχετικά με την έγκριση οχημάτων όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
2014/53/EE Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED) Μέρος 3.1α		
EN 62368-1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Εξοπλισμός οπτικοακουστικός, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών Απαιτήσεις ασφάλειας
2014/53/EE Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED) Μέρος 3.1β		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα εξοπλισμού πολυμέσων - Εκπομπές
EN 55035	2017	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα εξοπλισμού πολυμέσων - Immunity
2014/53/EE Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED) Μέρος 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Δέκτες ψηφιακής επίγειας τηλεόρασης
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Δέκτες ήχου εκπομπής
Οδηγία 2000/53/EK ELV		
2000/53/EK	09/2000	Οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους (ELV)



Declaración de conformidad CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad (Alemania)

declara bajo su única responsabilidad que el producto

Descripción del artículo : Unidad de infoentretenimiento automotriz con AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Nombre del modelo : RAM 21
Cliente/marca : BMW
Tipo de sistema : B278

cumple las disposiciones de las siguientes directivas:

Directiva (nombre corto)	Descripción (nombre largo de la directiva)
2014/53/UE Directiva RED	Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de abril de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE (Texto pertinente a efectos del EEE). <i>Diario Oficial L 153, 22.5.2014</i>

Sobre la base de las pruebas presentadas en la documentación técnica, DEKRA Testing and Certification, S.A.U., como Organismo notificado: N.º No. 1909 para la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, verificada y certificada con **Certificado de examen de tipo de la UE**; según el Módulo B del Anexo III:

Número de registro: **63175RNB.003**

que el diseño técnico del equipo de radio cumple con ciertos requisitos esenciales de la Directiva Europea 2014/53/UE, como se indica con más detalles en la página 2.

Información adicional acerca de la conformidad con la directiva de la UE indicada en el Apéndice.

Esta declaración muestra el cumplimiento de la directiva mencionada y de otras directivas europeas de productos relevantes. Además, cubre todos los dispositivos fabricados de acuerdo con la documentación técnica relacionada.

Declaración de:

Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad
(Lugar)

19.01.2021
(Fecha)



i.v. Simon Vögele
(Firma)

Mr. Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad
(Lugar)

19.01.2021
(Fecha)

i.v. F. Weikermann
(Firma)

	Apéndice de la declaración de conformidad	
	Modelo: RAM 21 Proyecto: Unidad de infoentretenimiento automotriz con AM, Tipe: FM, DAB, DVB-T, DVBT2 Versión: B278 V1.1	

Se han aplicado los siguientes requisitos:

Norma y detalle	Versión / fecha	Descripción de la norma/RiLi
72/245/EEC directiva europea de vehículos EMC		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Disposiciones uniformes relativas a la homologación de vehículos con respecto a la compatibilidad electromagnética.
2014/53/UE Directiva RED Sección 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio/vídeo, equipo de tecnología de comunicación, información Seguridad - Requisitos
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Compatibilidad electromagnética de equipos multimedia - Emisión
EN 55035	2017	Compatibilidad electromagnética de equipos multimedia - Inmunidad
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Receptores de transmisión de televisión digital terrestre
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Transmitir receptores de sonido
2000/53/CE Directiva ELV		
2000/53/CE	09/2000	Vehículos al final de su vida útil (ELV)



EÜ vastavusdeklaratsioon

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Saksamaa

deklareerib meie ainuvastutusel, et toode

Eseme kirjeldus : Autoteabe infotainment-üksus koos AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Mudeli nimetus : RAM 21
Klient/tootemark : BMW
Süsteemi tüübinimetus : B278

vastab järgmiste direktiivide sätetele:

Direktiiv, lühinimetus	Kirjeldus, direktiivi pikk nimetus
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv	Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/53/EL , 16. aprill 2014, raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiivi 1999/5/EÜ EMPs kohaldatav tekst. <i>Euroopa Liidu Teataja L 153, 22.05.2014</i>

Lähtudes tehnilises dokumentatsioonis esitatud tõenditest, on DEKRA Testing and Certification, S.A.U. kui teavitatud asutus – nr No. 1909, raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL kohaselt, kontrollinud ja kinnitanud kooskõlas ELi tüübihindamissertifikaadiga – vastavalt III lisa moodulile B: registreerimisnumber: **63175RNB.003**
et raadioseadme tehniline projekt vastab raadioseadmete direktiivis 2014/53/EL sätestatud olulistele nõuetele, nagu on üksikasjalikumalt kirjeldatud lk 2.

Lisateave sellele ELi direktiivile vastavuse kohta on toodud lisas.

See deklaratsioon näitab vastavust nimetatud direktiivile ja tootele kohalduvatele teistele asjakohastele Euroopa direktiividele. Deklaratsioon hõlmab kõiki seadmeid, mis on toodetud sellega seotud tehnilise dokumentatsiooni kohaselt.



Deklareerija

Mr Simon Vögele, toote vastavuse spetsialist

Karlsbad 19.01.2021
(Koht) (Kuupäev) (Allkiri)

Mr Frank Weikermann, asedirektor kvaliteerimise alal Euroopas

Karlsbad 19.01.2021
(Koht) (Kuupäev) (Allkiri)

	Vastavusdeklaratsiooni lisa	
	Mudel: RAM 21 Projecti: Autoteabe infotainment-üksus koos AM, FM, DAB, Tüüp: DVB-T, DVBT2 Versioon: B278 V1.1	

Lähtutud on järgmistest nõuetest:

Standardi tähis	Versioon/väljalaskekuupäev	Standardi/RiLi kirjeldus
72/245/EMÜ Euroopa sõidukite elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Ühtsed sätted sõidukite tüübikinnituse kohta seoses elektromagnetilise ühilduvusega
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio-/video-, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed Ohutus – nõuded
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Multimeediumseadmete elektromagnetiline ühilduvus - kiirgus
EN 55035	2017	Multimeediumiseadmete elektromagnetiline ühilduvus - häiringukindlus
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Maapealse digitaaltelevisiooni vastuvõtjad
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Leviedastusheli vastuvõtjad
2000/53/EÜ kasutuselt kõrvaldatud sõidukite direktiiv		
2000/53/EÜ	09/2000	Kasutuselt kõrvaldatud sõidukid



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Saksa

vakuuttaa yksinomisella vastuullaan, että tuote

Kohteen kuvaus : Autoteollisuuden infotainment-yksikkö kanssa AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Mallin nimi : RAM 21
Asiakas/Tuotemerkki : BMW
Järjestelmän tyyppinimi : B278

on seuraavien direktiivien säännösten mukainen:

Direktiivin lyhytnimi	Kuvaus, direktiivin koko nimi
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED)	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/53/EU , annettu 16. päivänä huhtikuuta 2014, radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 1999/5/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti). <i>Virallinen lehti L 153, 22.5.2014</i>

Teknisten asiakirjojen todisteisiin perustuen DEKRA Testing and Certification, S.A.U., joka toimii ilmoitettuna laitoksena – **nro** No. 1909 radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevaa direktiiviä 2014/53/EU varten, on tarkastanut ja myöntänyt todisteeksi **EU:n tyyppitarkastustodistuksen** – perustuen liitteen III moduuliin B:

Rekisteröintinumero: **63175RNB.003**

siitä, että tämän radiolaitteen tekninen suunnittelu vastaa määrättyjä EU-direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia, kuten on selvitetty tarkemmin sivulla 2.

Liitteessä on lisätietoja yhdenmukaisuudesta tämän EU-direktiivin kanssa.

Tämä vakuutus osoittaa yllä mainitun direktiivin ja muiden tuotteen kannalta olennaisten eurooppalaisten direktiivien vaatimustenmukaisuuden. Vakuutus sisältää kaikki laitteet, jotka on valmistettu niihin liittyvien teknisten asiakirjojen mukaisesti.

Myöntänyt:

Simon Vögele, tuotteiden vaatimustenmukaisuudesta vastaava asiantuntija

Karlsbad
(Paikka)

19.01.2021
(Päivämäärä)



i.v. Simon Vögele
(Allekirjoitus)

Frank Weikermann, hyväksyntäjohtaja, Eurooppa

Karlsbad
(Paikka)

19.01.2021
(Päivämäärä)

i.v. Frank Weikermann
(Allekirjoitus)

	Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen liite		
	Malli: RAM 21 Projektin: Autoteabe infotainment-üksus koos AM, FM, DAB, Tyyppi: DVB-T, DVBT2 version: B278 V1.1		

Tuotteeseen sovelletaan seuraavia vaatimuksia:

Tavallinen – Yksityiskohtainen	Versio/julkaisupäivä	Standardin/direktiivin kuvaus
72/245/KEE-Euroopa EMC-veturila direktivo		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Yhtenäiset säännökset ajoneuvojen hyväksynnästä sähkömagneettisen yhteensopivuuden osalta
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) Osa 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Ääni-/video-, informaatio- ja viestintäteknologialaitteet Turvallisuus – Vaatimukset
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) Osa 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagneta kongruo de plurmediaj ekipaĵoj - Emisio
EN 55035	2017	Elektromagneta kongruo de plurmediaj ekipaĵoj - Imuneco
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) Osa 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Riceviloj pri Cifereca Terena Televido
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Elsendaj Sonaj Riceviloj
2000/53/EY Romuajoneuvodirektiivi		
2000/53/EY	09/2000	Romuajoneuvot



Déclaration de conformité CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Allemagne

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Description de l'objet : Unité d'infodivertissement automobile avec AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Désignation du modèle : RAM 21
Client/Marque : BMW
Nom du type de système : B278

est conforme aux dispositions des directives :

Directive, intitulé court	Description, intitulé long de la directive
Directive RED 2014/53/UE	Directive européenne 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil datée du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE. <i>Journal officiel L 153, 22.5.2014</i>

D'après les preuves rassemblées dans la documentation technique, DEKRA Testing and Certification, S.A.U. – en sa qualité d'organisme notifié N° No. 1909 pour la Directive 2014/53/EU sur les équipements radioélectriques – a vérifié et attesté par **examen UE type**, au titre du module B, annexe III :

Numéro d'enregistrement : **63175RNB.003**

que la conception technique des équipements radioélectriques répond à certaines exigences essentielles de la Directive européenne 2014/53/EU, comme expliqué plus en détails à la page 2.

Des informations complémentaires concernant la conformité à cette directive européenne sont comprises dans la pièce jointe.

Cette déclaration montre la conformité envers la directive mentionnée et d'autres directives européennes pertinentes en lien avec le produit. La déclaration couvre tous les appareils fabriqués conformément à la documentation technique associée.

Déclaré par :

Mr. Simon Vögele, Expert en conformité produit

Karlsbad
(Lieu)

19.01.2021
(Date)



i.v. Simon Vögele
(Signature)

Mr. Frank Weikelmann, Directeur de la qualification en Europe

Karlsbad
(Lieu)

19.01.2021
(Date)

i.v. F. Weikelmann
(Signature)

	Pièce jointe de la Déclaration de conformité	
	Modèle: RAM 21 Project: Unité d'infodivertissement automobile avec AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 Type: Version: B278 V1.1	

Les exigences suivantes ont été appliquées :

Norme – Détail	Version/Date de publication	Description de la norme/RILi
72/245 / CEE Directive européenne sur les véhicules CEM		
E/ECE/324/Add.9/ Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique
Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication Sécurité – Exigences
Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Compatibilité électromagnétique des équipements multimédias - Émission
EN 55035	2017	Compatibilité électromagnétique des équipements multimédias - Immunité
Directive RED 2014/53/UE Partie 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Récepteurs de diffusion TV numérique terrestre
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Récepteurs sonores de diffusion
2000/53/CE Directive VHU		
2000/53/CE	09/2000	Véhicules hors d'usage (VHU)



EZ Izjava o sukladnosti

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Njemačka

izjavljuje pod svojom isključivom odgovornosti da je proizvod

Opis proizvoda : Automobilaska infotainment jedinica s AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Naziv modela : RAM 21
Klijent/marka : BMW
Upišite naziv sustava : B278

sukladan s propisima direktiva:

Direktiva, kratak naziv	Opis, dugi naziv direktive
2014/53/EU RED direktiva	Direktiva 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s omogućavanjem dostupnosti radijske opreme na tržištu i stavljanjem izvan snage teksta Direktive 1999/5/EZ u vezi s EEA. <i>Službeni list L 153, 22.5.2014</i>

Na temelju dokaza iznesenih u Tehničkoj dokumentaciji, DEKRA Testing and Certification, S.A.U. koja djeluje kao prijavljeno tijelo – br. No. 1909 za Direktivu o radijskoj opremi 2014/53/EU, ovjerenu i atestiranu certifikatom **EU vrstom ispitnog certifikata**- akr. Modul B Dodatka III:

Broj prijave: **63175RNB.003**

da tehnička izvedba radijske opreme zadovoljava neke bitne zahtjeve Europske direktive 2014/53/EU, kao što je detaljnije navedeno na stranici 2.

Dodatne informacije o sukladnosti s ovom EU direktivom nalaze se u privitku.

Ova izjava prikazuje usklađenost s navedenom direktivom i drugim relevantnim europskim direktivama za proizvode. Izjava pokriva sve uređaje proizvedene u skladu s povezanom tehničkom dokumentacijom.

Autor izjave:

G. Simon Vögele, stručnjak za sukladnost proizvoda

Karlsbad
(mjesto)

19.01.2021
(datum)



i.v. Simon Vögele
(potpis)

G. Frank Weikermann, direktor za kvalifikacije Europa

Karlsbad
(mjesto)

19.01.2021
(datum)

i.v. F. Weikermann
(potpis)

	Privitak dokumentu	
	Model: RAM 21 Projekta: Automobilska infotainment jedinica s AM, FM, DAB, Vrsta: DVB-T, DVBT2 Inačica: B278 V1.1	

Sljedeći su zahtjevi primijenjeni:

Standard – pojedinost	Datum inačice/izdanja	Opis standarda/RiLi
72/245 / EEC Europska direktiva o vozilima o EMC-u		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na elektromagnetsku kompatibilnost
2014/53/EU RED direktiva Članak 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio/video, informacijska oprema i oprema za komunikacijsku tehnologiju Sigurnost – Zahtjevi
2014/53/EU RED direktiva Članak 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagnetska kompatibilnost multimedijske opreme - Emisija
EN 55035	2017	Elektromagnetska kompatibilnost multimedijske opreme - Imunitet
2014/53/EU RED direktiva Članak 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Digitalni zemaljski TV prijemnici
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Prijenos zvučnih prijemnika
2000/53/EZ ELV direktiva		
2000/53/EZ	09/2000	Istek vijeka trajanja vozila (ELV)



EK-megfelelőségi nyilatkozat

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Németország

saját felelősségére kijelenti, hogy az alábbi termék

Tárgy megnevezése : Gépjármű Infotainment egység val vel AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Modell neve : RAM 21
Ügyfél / Márka : BMW
Rendszer típusneve : B278

megfelel az alább irányelvek előírásainak:

Irányelv rövid megnevezése	Az irányelv teljes megnevezése
2014/53/EU RED irányelv	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/53/EU irányelve (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg). <i>Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 153, 2014.5.22</i>

A műszaki dokumentációban bemutatott bizonyítékok alapján, a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv szerinti bejelentett szervezetként eljáró DEKRA Testing and Certification, S.A.U. - **azonosítója**: No. 1909, **EU-típusvizsgálati tanúsítvánnyal** ellenőrizte és tanúsította - a III. melléklet B modul szerint, Azonosító száma: **63175RNB.003**

hogy a rádióberendezés műszaki tervezése megfelel a 2014/53/EU európai irányelv bizonyos alapvető követelményeinek, a 2. oldalon részletesebben leírtak szerint.

Az ismertetett uniós irányelvnek való megfeleléssel kapcsolatos további információkat a melléklet tartalmazza. E nyilatkozat igazolja a nevezett irányelvnek és más, a termékre vonatkozó európai irányelveknek való megfelelést. A nyilatkozat kiterjed a kapcsolódó műszaki dokumentációnak megfelelő gyártással készült összes eszközre.

A nyilatkozatot készítette:

Simon Vögele, Termékmegfelelőségi szakértő

Karlsbad
(Hely)

19.01.2021
(Dátum)



i.v. Simon Vögele
(Aláírás)

Frank Weikermann, Minősítési igazgató, Európa

Karlsbad
(Hely)

19.01.2021
(Dátum)

i.v. F. Weikermann
(Aláírás)

	Megfelelőségi nyilatkozat melléklete	
	Modell: RAM 21 Projekt: Gépjármű Infotainment egység val vel AM, FM, DAB, Típus: DVB-T, DVBT2 verzió: B278 V1.1	

Az alábbi előírásokat alkalmaztuk:

Szabvány – adatok	Verziószám/megjelenés dátuma	Szabvány/RiLi megnevezése
72/245 / EGK Európai EMC jármű irányelv		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Egységes rendelkezések a járművek elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó jóváhagyásáról
2014/53/EU RED irányelv 3. cikk (1) bekezdés a) pont		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio/video, információ- és kommunikációtechnikai berendezések Biztonsági követelmények
2014/53/EU RED irányelv 3. cikk (1) bekezdés b) pont		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Multimédia berendezések elektromágneses összeférhetősége - Kibocsátás
EN 55035	2017	Multimédia berendezések elektromágneses összeférhetősége - immunitás
2014/53/EU RED irányelv 3. cikk (2) bekezdés		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Digitális földfelszíni TV-adók
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Broadcast hangvevők
2000/53/EK ELV (elhasználódott jármű) rendelet		
2000/53/EK	09/2000	Elhasználódott jármű (ELV)



Dichiarazione di conformità CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

Descrizione dell'oggetto : Unità di infotainment automobilistico con AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Nome modello : RAM 21
Cliente / Marchio : BMW
Digitare il nome del sistema : B278

è conforme ai provvedimenti delle direttive:

Direttiva, titolo breve	Descrizione, titolo completo della direttiva
Direttiva RED 2014/53/UE	Direttiva 2014/53/UE del Parlamento e del Consiglio europei del 16 aprile 2014 sull'armonizzazione delle norme degli Stati Membri concernenti la disponibilità di apparecchi radio nel mercato, con effetto abrogativo per la Direttiva 1999/5/CE e rilevante all'interno dello Spazio economico europeo. <i>Gazzetta ufficiale L 153, 22.5.2014</i>

Sulla base delle prove presentate nella Documentazione tecnica, DEKRA Testing and Certification, S.A.U., in qualità di ente notificato - n. No. 1909 per la Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, ha verificato e certifica con **certificato d'esame UE del tipo**- conformemente al Modulo B dell'Appendice III:

Numero di registrazione: **63175RNB.003**

che la progettazione tecnica dell'apparecchiatura radio soddisfa specifici requisiti essenziali della Direttiva europea 2014/53/UE, come indicato dettagliatamente a pagina 2.

Ulteriori informazioni sulla conformità a questa direttiva dell'Unione europea sono elencate nell'Allegato. Questa dichiarazione mostra la conformità alla direttiva citata e ad altre direttive europee pertinenti al prodotto. La dichiarazione riguarda tutti gli apparecchi prodotti secondo la relativa documentazione tecnica.



Dichiarazione di:

Simon Vögele, Product Compliance Expert

_____ 19.01.2021 _____
 (Luogo) (Data) (Firma)

Frank Weikermann, Director Qualification Europe

_____ 19.01.2021 _____
 (Luogo) (Data) (Firma)

	Allegato alla Dichiarazione di conformità	
	Modello: RAM 21 Progetto: Unità di infotainment automobilistico con AM, FM, Tipo: DAB, DVB-T, DVBT2 versione: B278 V1.1	

Sono stati osservati i seguenti requisiti:

Standard – Dettaglio	Versione/Data di rilascio	Descrizione dello standard/RiLi
72/245 / CEE Direttiva europea sui veicoli EMC		
E/ECE/324/Add.9/ Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Disposizioni uniformi relative all'omologazione dei veicoli per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica
Direttiva RED 2014/53/UE Parte 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Apparecchiature audio/video, di informazione e di comunicazione Sicurezza – Requisiti
Direttiva RED 2014/53/UE Parte 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Compatibilità elettromagnetica delle apparecchiature multimediali - Emissione
EN 55035	2017	Compatibilità elettromagnetica delle apparecchiature multimediali - Immunità
Direttiva RED 2014/53/UE Parte 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Ricevitori di trasmissione televisiva digitale terrestre
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Ricevitori audio broadcast
Direttiva ELV2000/53/CE		
2000/53/CE	09/2000	Veicoli fuori uso (End of Life Vehicles, ELV)



EB atitikties deklaracija

„HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH“
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany (Vokietija)

prisiimdama visą atsakomybę patvirtina, kad gaminys

Objekto aprašymas : Automobilių informacijos ir pramogų skyrius su AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Modelio pavadinimas : RAM 21
Klientas / prekės ženklas : BMW
Sistemos tipo pavadinimas : B278

atitinka toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:

Direktyva, sutrumpintas pavadinimas	Aprašas, visos direktyvos pavadinimas
2014/53/ES Radio įrenginių direktyva (RED direktyva)	2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/53/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/EB (tekstas svarbus EEE). <i>Oficialusis leidinys, L 153, 2014-05-22</i>

Remiantis techninėje dokumentacijoje pateiktais įrodymais, DEKRA Testing and Certification, S.A.U., kaip notifikuotoji įstaiga Nr. No. 1909 pagal Radijo įrenginių direktyvą 2014/53/ES, yra patikrinta ir jai suteiktas **ES tipo tyrimo sertifikatas** pagal III priedo B modulį:

Registracijos numeris: **63175RNB.003**

techninis radijo įrenginio dizainas atitinka tam tikrus pagrindinius Europos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus, kaip išsamiau aprašyta 2 psl.

Papildoma informacija dėl atitikties šių ES direktyvų reikalavimams pateikta priede.

Ši deklaracija patvirtina atitiktį minėtai direktyvai ir kitoms produktui svarbioms Europos direktyvoms. Deklaracija apima visus įrenginius, pagamintus pagal susijusius techninius dokumentus.

Deklaraciją patvirtino:

P. Simon Vögele, Gaminų atitikties ekspertas

Karlsbadas
(Vieta)

19.01.2021
(Data)



P. Simon Vögele
(Parašas)

Frank Weikermann, Kvalifikacijos direktorius Europoje

Karlsbadas
(Vieta)

19.01.2021
(Data)

F. Weikermann
(Parašas)

	Atitikties deklaracijos priedas	
	Modelis: RAM 21 Projekto: Automobilių informacijos ir pramogų skyrius su AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 Tipas: Versija: B278 V1.1	

Gaminys atitinka toliau nurodytus reikalavimus:

Standartas – išsami informacija	Versija / paskelbimo data	Standarto aprašas / RiLi
72/245 / EEB Europos EMS transporto priemonių direktyva		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Vienodos transporto priemonių patvirtinimo atsižvelgiant į elektromagnetinį suderinamumą nuostatos
2014/53/ES RED direktyva 3 straipsnio 1 dalies a punktas		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Garso ir vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga. Saugos reikalavimai
2014/53/ES RED direktyva 3 straipsnio 1 dalies b punktas		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagnetinis daugialypės terpės įrangos suderinamumas
EN 55035	2017	Elektromagnetinis daugialypės terpės įrangos suderinamumas. Atsparumas
2014/53/ES RED direktyva 3 straipsnio 2 dalis		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Skaitmeninės antžeminės televizijos laidų imtuvai
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Transliuojamo garso imtuvai
2000/53/ES ENTP direktyva		
2000/53/ES	09/2000	Ekspluatuoti netinkamos transporto priemonės (ENTP)



EK atbilstības deklarācija

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Vācija

ar pilnu atbildību deklarē, ka produkts

Priekšmeta apraksts : Automašīnu informācijas un izklaides vienība ar AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Modeļa nosaukums : RAM 21
Klients / zīmols : BMW
Sistēmas tipa nosaukums : B278

atbilst tālāk minēto direktīvu noteikumiem:

Direktīva, saīsinātais nosaukums	Apraksts, pilnais direktīvas nosaukums
2014/53/ES RED direktīva	Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Direktīva 2014/53/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK (Dokuments attiecas uz EEZ). <i>Oficiālais Vēstnesis L 153, 22.5.2014.</i>

Pamatojoties uz tehniskajā dokumentācijā sniegtajiem pierādījumiem, DEKRA Testing and Certification, S.A.U., kas darbojas kā pilnvarotā iestāde – Nr.No. 1909 attiecībā uz Radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES, pārbaudīja un apliecināja ar **ES Tipa eksaminācijas sertifikātu** . III. Pielikuma B modulis:
Reģistrācijas numurs: **63175RNB.003**
ka radioiekārtas tehniskais projekts atbilst noteiktām Eiropas direktīvas pamatprasībām 2014/53/ES, kā sīkāk norādīts 2. lappusē.

Papildu informācija par atbilstību šai ES direktīvai uzskaitīta pielikumā.

Šī deklarācija parāda atbilstību minētajai direktīvai un citām Eiropas direktīvām, kas attiecināmas uz produktu. Deklarācija attiecas uz visām ierīcēm, kas izgatavotas saskaņā ar attiecīgo tehnisko dokumentāciju.

Deklarētājs:

Simon Vögele, produktu atbilstības speciālists

Karlsbad
(Vieta)

19.01.2021
(Datums)



i.v. Simon Vögele
(Paraksts)

Frank Weikermann, Eiropas kvalifikācijas vadītājs

Karlsbad
(Vieta)

19.01.2021
(Datums)

i.v. F. Weikermann
(Paraksts)

	Atbilstības deklarācijas pielikums	
	Modelis: RAM 21 Projekta: Automašīnu informācijas un izklaides vienība ar AM, FM, Tips: DAB, DVB-T, DVBT2 versija: B278 V1.1	

Ir piemērotas šādas prasības:

Standarts — detalizēts apraksts	Versija / izlaides datums	Standarta apraksts / RiLi
72/245 / EEK Eiropas EMS transportlīdzekļu direktīva		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Vienoti noteikumi par transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību
2014/53/ES RED direktīva 3.1 a daļa		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio/video, informācijas un sakaru tehnoloģiju iekārtas Drošība – Prasības
2014/53/ES RED direktīva 3.1 b daļa		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Multivides iekārtu elektromagnētiskā savietojamība - emisija
EN 55035	2017	Multimediju iekārtu elektromagnētiskā savietojamība - Imunitāte
2014/53/ES RED direktīva 3.2 daļa		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Zemes virszemes televīzijas apraides uztvērēji
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Apraides skaņas uztvērēji
2000/53/EK ELV direktīva		
2000/53/EK	09/2000	Nolietotie transportlīdzekļi (ELV)



Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-KE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, il-Ġermanja

tiddikjara taht ir-responsabbiltà assoluta taghna li l-prodott,

Deskrizzjoni tal-oġġett : Unità ta 'Infotainment tal-Karozzi mal AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Isem tal-Mudell : RAM 21
Konsumatur / Ditta : BMW
Isem tat-tip tas-sistema : B278

huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttivi:

Direttiva, titlu mqassar	Deskrizzjoni, titlu twil tad-direttiva
Direttiva 2014/53/UE RED	Direttiva 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April, 2014, dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri marbuta mat-tqegħid fis-suq ta' tagħmir tar-radju u li tħassar id-Direttiva 1999/5/KE Test b'relevanza għaż-ŻEE. <i>Ġurnal Uffiċjali L 153, 22.5.2014</i>

Abbażi tal-evidenza pprezentata fid-Dokumentazzjoni Teknika, DEKRA Testing and Certification, S.A.U. li qed taġixxi bħala Korp Notifikat - **Nru No. 1909** għad-Direttiva 2014/53/UE dwar it-Tagħmir tar-Radju, ivverifikat u affermat b'**Ċertifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip** - acc. Modulu B tal-Anness III:

Numru tar-registrazzjoni: **63175RNB.003**

li d-disinn tekniku tat-tagħmir tar-radju jissodisfa ċerti rekwiżiti essenzjali tad-Direttiva Ewropea 2014/53/UE, kif indikat f'aktar dettall f'paġna 2.

Informazzjoni addizzjonali dwar il-konformità ma' din id-direttiva tal-UE elenkata fil-Fajl Mehmuż.
Din id-dikjarazzjoni qed turi l-konformità mad-Direttiva nnotata u ma' Direttivi Ewropej oħra rilevanti għall-prodott. Id-dikjarazzjoni tkopri l-apparat kollu mmanifatturat skont id-dokumentazzjoni teknika relatata.



Iddikjarata minn:

Is-Sur Simon Vögele, Espert dwar il-Konformità tal-Prodott

Karlsbad _____ 19.01.2021 _____
(Post) (Data) (Firma)

Is-Sur Frank Weikermann, Direttur ta' Kwalifikazzjoni għall-Ewropa

Karlsbad _____ 19.01.2021 _____
(Post) (Data) (Firma)

	Fajl mehmuż għad-Dikjarazzjoni tal-Konformità	
	Model: RAM 21 Proġett: Unità ta 'Infotainment tal-Karozzi mal AM, FM, DAB, Tip: DVB-T, DVBT2 Verżjoni: B278 V1.1	

Ir-rekwiżiti li għejjin għew applikati:

Standard – Dettall	Verżjoni/ Data tal-hruġ	Deskrizzjoni tal-istandard/RiLi
Direttiva tal-vettura Ewropea EMC 72/245 / KEE		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni tal-vetturi fir-rigward tal-kompatibilità elettromanjetika
Direttiva 2014/53/UE RED Parti 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Tagħmir teknoloġiku tal-awdjo / vidjo, tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni Sigurtà – Rekwiżiti
Direttiva 2014/53/UE RED Parti 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Kompatibilità elettromanjetika ta 'tagħmir multimedjali - Emissjoni
EN 55035	2017	Kompatibilità elettromanjetika ta 'tagħmir multimedjali - Immunità
Direttiva 2014/53/UE RED Parti 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Riċevituri ta 'xandir tat-TV diġitali terrestri
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Riċevituri tal-Hoss Xandir
Direttiva 2000/53/KE ELV		
2000/53/KE	09/2000	Vetturi li ma għadhomx jintużaw (ELV)



EC-verklaring van conformiteit

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Duitsland

verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

Omschrijving van het object : Automotive-infotainment-eenheid met AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Modelnaam : RAM 21
Klant/merk : BMW
Typenaam van het systeem : B278

voldoet aan de voorwaarden van de richtlijnen:

Richtlijn, korte titel	Omschrijving, lange titel van de richtlijn
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED)	Richtlijn 2014/53/EU van het Europese Parlement en van de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG met voor de EER relevante tekst. <i>Publicatieblad L 153, 22-05-2014</i>

Op basis van het bewijsmateriaal dat wordt gepresenteerd in de technische documentatie, heeft DEKRA Testing and Certification, S.A.U., in zijn hoedanigheid als aangemelde instantie - Nr. No. 1909 voor de richtlijn betreffende radioapparatuur 2014/53/EU, geverifieerd en geattesteerd met het **certificaat van EG-typeonderzoek** - volgens Module B van Bijlage III:
Registratienummer: **63175RNB.003**
dat het technische ontwerp van de radioapparatuur voldoet aan bepaalde essentiële vereisten van Europese richtlijn 2014/53/EU, zoals meer in detail aangegeven op pagina 2.

Aanvullende informatie over de conformiteit met deze EU-richtlijn staat vermeld in de bijlage.

Deze verklaring heeft betrekking op de naleving van de genoemde richtlijn en andere richtlijnen die voor het product gelden. De verklaring is geldig voor alle apparaten die zijn geproduceerd in overeenstemming met de betreffende technische documentatie.

Verklaard door:

Dhr. Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad
(Plaats)

19.01.2021
(Datum)

i.v. Simon Vögele
(Handtekening)

Dhr. Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad
(Plaats)

19.01.2021
(Datum)

i.v. F. Weikermann
(Handtekening)

	Bijlage bij de Verklaring van conformiteit	
	Model: RAM 21 Project: Automotive-infotainment-eenheid met AM, FM, DAB, Type: DVB-T, DVBT2 Versie: B278 V1.1	

De volgende vereisten zijn toegepast:

Norm - Details	Versie-/releasedatum	Beschrijving van de norm/RiLi
72/245 / EEG Europese EMC-voertuigrichtlijn		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Uniforme bepalingen voor de goedkeuring van voertuigen wat betreft elektromagnetische compatibiliteit
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED) Deel 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio/video, informatietechnologie- en communicatietechnologie-apparatuur Veiligheid - eisen
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED) Deel 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagnetische compatibiliteit van multimedia-apparatuur - Emissie
EN 55035	2017	Elektromagnetische compatibiliteit van multimedia-apparatuur - immuniteit
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED) deel 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Digital Terrestrial TV Broadcast Receivers
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Broadcast Sound Receivers
2000/53/EC ELV-richtlijn		
2000/53/EC	09/2000	Autowrakken (End of Life Vehicles, ELV)



Deklaracja zgodności WE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Niemcy

z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że produkt

Opis produktu : Automotive Infotainment Unit z AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Nazwa modelu : RAM 21
Klient / marka : BMW
Nazwa systemu : B278

jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw:

Dyrektywa, krótka nazwa	Opis, długa nazwa dyrektywy
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE. Tekst mający znaczenie dla EOG. <i>Dziennik Urzędowy L 153, 22.5.2014</i>

Na podstawie dowodów przedstawionych w Dokumentacji technicznej DEKRA Testing and Certification, S.A.U., działając jako Jednostka notyfikowana – nr No. 1909 dla dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE, zweryfikowała i wydała **Certyfikat badania typu UE** – zgodnie z Modułem B Aneksu III:

Numer rejestracyjny: **63175RNB.003**

że projekt techniczny urządzenia radiowego spełnia pewne wymagania zasadnicze dyrektywy europejskiej 2014/53/UE, jak wskazano bardziej szczegółowo na stronie 2.

Dodatkowe informacje dotyczące zgodności z powyższą dyrektywą UE znajdują się w załączniku.

Ta deklaracja potwierdza zgodność ze wspomnianą dyrektywą i innymi dyrektywami europejskimi odnoszącymi się do produktu. Deklaracja obejmuje wszystkie urządzenia wyprodukowane zgodnie z odpowiednią dokumentacją techniczną.

Zadeklarowano:

Simon Vögele, Ekspert ds. zgodności produktów

Karlsbad
(Miejsce)

19.01.2021
(Data)



i.v. Simon Vögele
(Podpis)

Frank Weikermann, Dyrektor ds. kwalifikacji w Europie

Karlsbad
(Miejsce)

19.01.2021
(Data)

i.v. F. Weikermann
(Podpis)

	Załącznik do Deklaracji zgodności	
	Model: RAM 21 Projekt: Automotive Infotainment Unit z AM, FM, DAB, DVB-T, Typ: DVBT2 Wersja: B278 V1.1	

Zastosowano następujące wymagania:

Norma – szczegóły	Wersja/data publikacji	Opis normy/RiLi
72/245 / EEC Europejska dyrektywa EMC dotycząca pojazdów		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Jednolite przepisy dotyczące homologacji pojazdów w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED Część 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio/wideo, urządzenia technologii informatycznej i komunikacyjnej Bezpieczeństwo — wymogi
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED Część 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Kompatybilność elektromagnetyczna sprzętu multimedialnego - Emisja
EN 55035	2017	Kompatybilność elektromagnetyczna sprzętu multimedialnego - Odporność
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED Część 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Odbiorniki cyfrowej telewizji naziemnej
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Broadcast Sound Receivers
2000/53/WE Dyrektywa ELV		
2000/53/WE	09/2000	Dotycząca wyeksploatowanych pojazdów



Declaração de conformidade da CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Alemanha

declara, sob sua única responsabilidade, que o produto

Descrição do objeto : Unidade de infoentretenimento automotiva com AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Nome do modelo : RAM 21
Cliente / Marca : BMW
Tipo do sistema : B278

está em conformidade com as disposições das diretivas:

Diretiva, título resumido	Descrição, título completo da diretiva
Diretiva DER 2014/53/UE	Diretiva 2014/53/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 16 de abril de 2014 sobre a uniformização das leis dos Estados-membros relativas à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e revogando o Texto da Diretiva 1999/5/CE com relevância para efeitos do EEE. <i>Jornal Oficial L 153, 22.5.2014</i>

Com base nas evidências apresentadas na Documentação Técnica, a DEKRA Testing and Certification, S.A.U. atuando como o Organismo Notificado - N.º No. 1909 para a Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE, verificou e atestou com o **Certificado de Exame Tipo UE** - em conformidade com o Módulo B do Anexo III:

Número de registo: **63175RNB.003**

que o design técnico do equipamento de rádio satisfaz determinados requisitos essenciais da Diretiva Europeia 2014/53/EU, conforme indicado em maior detalhe na página 2.

Informação adicional sobre a conformidade com esta diretiva da UE é apresentada no Anexo.

Esta declaração mostra a conformidade em relação à diretiva indicada e a outras diretivas europeias relevantes sobre produtos. A declaração abrange todos os aparelhos fabricados de acordo com a documentação técnica relacionada.



Declarado por:

Simon Vögele, Especialista em Conformidade dos Produtos

Karlsbad (Local) 19.01.2021 (Data) *i.v. Simon Vögele* (Assinatura)

Frank Weikermann, Diretor de Qualificação para a Europa

Karlsbad (Local) 19.01.2021 (Data) *i.v. F. Weikermann* (Assinatura)

	Anexo da declaração de conformidade	
	Modelo: RAM 21 Projeto: Unidade do assento traseiro com AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 Tipo: Versão: B278 V1.1	

Foram aplicados os seguintes requisitos:

Norma – Detalhe	Versão/data de lançamento	Descrição da norma/RiLi
Diretiva europeia de veículos EMC 72/245 / EEC		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Disposições uniformes relativas à homologação de veículos no que diz respeito à compatibilidade eletromagnética
Diretiva DER 2014/53/UE Parte 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Equipamento de tecnologias de comunicação e informação, áudio/vídeo Segurança – Requisitos
Diretiva DER 2014/53/UE Parte 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Compatibilidade eletromagnética de equipamentos multimídia - Emissão
EN 55035	2017	Compatibilidade eletromagnética de equipamentos multimídia - Imunidade
Diretiva DER 2014/53/UE Parte 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Receptores de transmissão de TV digital terrestre
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Receptores de som de transmissão
Diretiva VFV 2000/53/CE		
2000/53/CE	09/2000	Veículos em fim de vida (VFV)



Declarație de conformitate CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germania

declară pe propria răspundere că produsul

Descrierea obiectului : Unitatea de infotainment auto cu AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Denumire model : RAM 21
Client / Marcă : BMW
Denumire tip sistem : B278

este realizat în conformitate cu prevederile directivelor:

Directivă, titlu scurt	Descriere, titlul lung al directivei
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio	Directiva 2014/53/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE (Text cu relevanță pentru SEE). <i>Jurnalul Oficial L 153, 22.5.2014</i>

Pe baza probelor prezentate în Documentația Tehnică, DEKRA Testing and Certification, S.A.U. acționând ca și organism notificat - Nr. No. 1909 pentru Directiva echipamentului radio 2014/53/EU, verificat și atestat cu **EU Certificatul tip de examinare UE** - conform. Modulul B al anexei III:

Număr de înregistrare: **63175RNB.003**

că designul tehnic al echipamentului radio îndeplinește anumite cerințe ale Directive Europene 2014/53/UE, după cum este indicat în detaliu la pagina 2.

Informații suplimentare despre conformitatea cu această directivă a UE sunt prezentate în documentul atașat. Prezentă declarație expune conformitatea cu directiva menționată și cu alte directive europene relevante pentru produs. Declarația vizează toate dispozitivele fabricate în conformitate cu documentația tehnică aferentă.

Declarat de:

DI. Simon Vögele, Expert conformitate produse

Karlsbad
(Locul)

19.01.2021
(Data)



i.v. Simon Vögele
(Semnătura)

DI. Frank Weikelmann, Director calificare pentru Europa

Karlsbad
(Locul)

19.01.2021
(Data)

i.v. Frank Weikelmann
(Semnătura)

	Atasament la Declarația de conformitate		
	Model: RAM 21 Proiect: Unitatea de infotainment auto cu AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 Tip: Versiune: B278 V1.1		

Au fost aplicate următoarele cerințe:

Standard – detalii	Versiune/data publicării	Descrierea standardului/RiLi
72/245 / CEE Directiva europeană a vehiculelor EMC		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Echipamente audio/video și pentru tehnologia informației și comunicațiilor Cerințe de securitate
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Compatibilitate electromagnetică a echipamentelor multimedia - Emisii
EN 55035	2017	Compatibilitate electromagnetică a echipamentelor multimedia - Imunitate
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Receptoare de televiziune digitală terestră
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Receptoare audio de difuzare
2000/53/CE directiva VSU		
2000/53/CE	09/2000	Vehicule scoase din uz (VSU)



Vyhlásenie o zhode s ES

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Nemecko

vyhlasuje na našu vlastnú zodpovednosť, že výrobok

Popis objektu : Automobilová informačno-zábavná jednotka s AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Názov modelu : RAM 21
Zákazník/značka : BMW
Typový názov systému : B278

je v súlade s ustanoveniami smerníc:

Smernica, stručný názov	Popis, úplný názov smernice
2014/53/EÚ Smernica RED	Smernica 2014/53/EÚ Európskeho parlamentu a rady zo 16. apríla 2014 o harmonizácii zákonov členských štátov o sprístupnení trhu rádiových zariadení a rušiaca text vzťahujúci sa na EHS v smernici 1999/5/ES. <i>Úradný vestník L 153, 22.5.2014</i>

Na základe dôkazov uvedených v technickej dokumentácii, spoločnosť DEKRA Testing and Certification, S.A.U. konajúca ako notifikovaný orgán – č. No. 1909 v súvislosti so smernicou o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ, overila a s **osvedčením o typovej skúške EÚ** – pr. modul B prílohy III:
Registračné číslo: **63175RNB.003**
potvrďuje, že technické vyhotovenie rádiového zariadenia spĺňa určité základné požiadavky európskej smernice 2014/53/EÚ, ako je podrobnejšie uvedené na strane 2.

Dodatočné informácie o súlade s týmito smernicami EÚ sú uvedené v prílohe.
Toto vyhlásenie preukazuje súlad s uvedenou smernicou a inými európskymi smernicami relevantnými pre produkt.
Vyhlásenie zahŕňa všetky zariadenia vyrobené podľa príslušnej technickej dokumentácie.



Deklaruje:

Simon Vögele, špecialista pre súlad výrobkov

Karlsbad (Miesto) 19.01.2021 (Dátum) *i.v. Simon Vögele* (Podpis)

Frank Weikermann, riaditeľ kvalifikácie pre Európu

Karlsbad (Miesto) 19.01.2021 (Dátum) *i.v. F. Weikermann* (Podpis)

	Príloha k vyhláseniu o zhode		
	Model: RAM 21 Projekt: Automobilová informačno-zábavná jednotka s AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 Typ: Verzia: B278 V1.1		

Boli uplatnené nasledujúce požiadavky:

Norma – podrobnosti	Verzia/dátum vydania	Popis normy/smernice
72/245 / EHS Európska smernica o vozidlách EMC		
E/ECE/324/Add.9/ Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Jednotné ustanovenia pre homologizáciu vozidiel z hľadiska elektromagnetickej kompatibility
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Audio/video, informačné a komunikačné technologické vybavenie Bezpečnosť – požiadavky
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagnetická kompatibilita multimediálnych zariadení - emisie
EN 55035	2017	Elektromagnetická kompatibilita multimediálnych zariadení - odolnosť
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Prijímače digitálneho terestriálneho televízneho vysielania
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Vysielacie zvukové prijímače
Smernica 2000/53/ES o VDŽ		
2000/53/ES	09/2000	Vozidlá po dobe životnosti (VDŽ)



ES-izjava o skladnosti

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Nemčija

izjavlja izključno na lastno odgovornost, da je izdelek

Opis predmeta : Avtomobilová informačno-zábavná jednotka s AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Ime modela : RAM 21
Stranka / znamka : BMW
Ime vrste sistema : B278

v skladu z določbami direktiv:

Direktiva, kratak naslov	Opis, dolg naslov direktive
2014/53/EU Direktiva o radijski opremi (RED)	Direktiva 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES (Besedilo velja za EGP). <i>Uradni list Evropske unije L 153, 22. 5. 2014</i>

Na podlagi dokazov, predstavljenih v tehnični dokumentaciji, je družba DEKRA Testing and Certification, S.A.U. v vlogi priglašenega organa – št. No. 1909 za Direktivo 2014/53/EU o radijski opremi s **certifikatom o EU-pregledu tipa** – v skladu z Modulom B Priloge III:

Registracijska številka: **63175RNB.003**

preverila in potrdila, da tehnična zasnova radijske opreme izpolnjuje določene osnovne zahteve Direktive 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta, kot je podrobno navedeno na strani 2.

Dodatni podatki o skladnosti s temi direktivami Evropske unije so navedeni v Prilogi.
Ta izjava izkazuje skladnost z navedeno direktivo in drugimi evropskimi direktivami, relevantnimi za izdelek.
Izjava vključuje vse naprave, ki so izdelane v skladu z ustrežno tehnično dokumentacijo.



Izjavo podal:

G. Simon Vögele, strokovnjak za skladnost izdelkov

Karlsbad (Mesto) 19.01.2021 (Datum) *i.v. Simon Vögele* (Podpis)

G. Frank Weikermann, direktor evropske kvalifikacije

Karlsbad (Mesto) 19.01.2021 (Datum) *i.v. F. Weikermann* (Podpis)

	Priloga k izjavi o skladnosti		
	Model: RAM 21 Projekta: Avtomobilová informačno-zábavná jednotka s AM, Vrsta: FM, DAB, DVB-T, DVBT2 Različica: B278 V1.1		

Naslednje zahteve so bile izpolnjene:

Standard – razdelek s podrobnostmi	Različica/datum izdaje	Opis standarda/RiLi (novi standard glede razsvetljave)
72/245 / EGS Evropska direktiva o vozilih EMC		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Enotne določbe o homologaciji vozil glede elektromagnetne združljivosti
2014/53/EU Direktiva o radijski opremi (RED) Del 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Avdio/video, oprema za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo Varnost – zahteve
2014/53/EU Direktiva o radijski opremi (RED) Del 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagnetna združljivost multimedijske opreme - Emisija
EN 55035	2017	Elektromagnetna združljivost multimedijske opreme - imuniteta
2014/53/EU Direktiva o radijski opremi (RED) Del 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Sprejemniki digitalne prizemne televizije
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Oddajanje zvočnih sprejemnikov
Direktiva 2000/53/EC ELV		
2000/53/EC	09/2000	Izrabljena vozila (ELV)



EG-försäkran om överensstämmelse

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Tyskland

försäkrar under vårt ansvar att produkten

Objektsbeskrivning : Fordonsinfotainmentenhet med AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Modellbeteckning : RAM 21
Kund/varumärke : BMW
Systemets typnamn : B278

överensstämmer med bestämmelserna i direktiven:

Direktiv, kort titel	Beskrivning, lång direktivtitel
2014/53/EU RED-direktivet	Direktiv 2014/53/EU enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av radioutrustning och om upphävande av direktiv 1999/5/EG Text av betydelse för EES <i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i>

Utifrån de bevis som presenteras i den tekniska dokumentationen har DEKRA Testing and Certification, S.A.U., i egenskap av anmält organ nr. No. 1909 för radioutrustningsdirektivet 2014/53/EG, bekräftat och med **EU-typintyget** bestyrkt enligt modul B i bilaga III:

registreringsnummer: **63175RNB.003**

att radioutrustningens tekniska konstruktion uppfyller speciella grundläggande krav i EU-direktivet 2014/53/EG, vilket förklaras närmare på sidan 2.

Ytterligare information om överensstämmelsen med detta EU-direktiv anges i bilagan.

Denna försäkran visar överensstämmelse med det angivna direktivet och andra produktrelaterade europeiska direktiv. Försäkran omfattar alla enheter tillverkade enligt den relaterade tekniska dokumentationen.

Intygas av:

Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad
(Plats)

19.01.2021
(Datum)

i.v. Simon Vögele
(Signatur)

Frank Weikelmann, Director Qualification Europe

Karlsbad
(Plats)

19.01.2021
(Datum)

i.v. Frank Weikelmann
(Signatur)

	Bilaga till försäkran om överensstämmelse		
	Modell: Projekt: Typ: version:	RAM 21 Fordonsinfotainmentenhet med AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 B278 V1.1	

Följande krav har tillämpats:

Standard – Detalj	Version/utgivningsdatum	Beskrivning av standard/RiLi
72/245/EEC European EMC vehicle directive		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Enhetliga bestämmelser om godkännande av fordon med avseende på elektromagnetisk kompatibilitet
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Ljud/video, informations- och kommunikationsteknikutrustning Säkerhet – Krav
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Elektromagnetisk kompatibilitet af multimedieudstyr - Emission
EN 55035	2017	Elektromagnetisk kompatibilitet af multimedieudstyr - Immunitet
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Digitale jordbaserede tv-tv-modtagere
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Broadcast lydmodtagere
2000/53/EC ELV-direktivet		
2000/53/EC	09/2000	ELV-direktivet



Декларація про відповідність директивам ЄС

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany (Німеччина),

заявляє під свою виключну відповідальність, що пристрій

Опис пристрою : Автомобільний інформаційно-розважальний блок з AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Назва моделі : RAM 21
Замовник/Бренд : BMW
Назва типу системи : B278

відповідає положенням директив:

Директива, коротка назва	Директива, повна назва та опис
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання	Директива 2014/53/EU Європейського парламенту та Європейської ради від 16 квітня 2014 року щодо гармонізації законодавства країн-учасниць ЄС про випуск на ринок радіобладнання та скасування частини Директиви 1999/5/EC про доречність в ЄЕЗ. <i>Офіційний вісник L 153, 22.05.2014</i>

На основі доказів, наведених у технічній документації, **компанія DEKRA Testing and Certification, S.A.U.**, діючи як нотифікований орган № No. 1909 щодо Директиви 2014/53/EU про радіобладнання, перевірила та засвідчила **Сертифікатом про експертизу ЄС-типу** (відповідно до Модуля В Додатка III:

Реєстраційний номер: **63175RNB.003**

що технічний проект радіобладнання відповідає певним обов'язковим вимогам Директиви 2014/53/EU Європейського парламенту та Ради, про що описано докладніше на сторінці 2.

Додаткова інформація про відповідність цій директиві ЄС наведена в Додатку.

Ця заява відображає відповідність вищезгаданій директиві й іншим застосовним директивам ЄС. Декларація розповсюджується на всі пристрої, що виготовляються у відповідності до застосовної технічної документації.



Підписано:

Пан Сімон Фогеле (Simon Vögele), спеціаліст із відповідності виробів законодавчим вимогам

Карлсбад (Місце) 19.01.2021 (Дата) *i.v. Simon Vögele* (Підпис)

Пан Франк Вейкельман (Frank Weikermann), директор із відповідності виробів законодавчим вимогам у Європі

Карлсбад (Місце) 19.01.2021 (Дата) *i.v. F. Weikermann* (Підпис)

	Додаток до декларації відповідності	
	Модель: RAM 21 проект: Автомобільний інформаційно-розважальний блок з тип: AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 версія: B278 V1.1	

Було застосовано такі вимоги:

Стандарт — опис	Версія/дата випуску	Опис стандарту/RiLi
72/245/EEC European EMC vehicle directive		
E/CE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Єдині положення щодо схвалення транспортних засобів щодо електромагнітної сумісності
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.1a		
EN 62368 - 1:	2014 + AC:2015 + AC2017	Аудіо-, відео-, інформаційне та комунікаційне технологічне обладнання Безпека — Вимоги
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Електромагнітна сумісність мультимедійного обладнання - Емісія
EN 55035	2017	Електромагнітна сумісність мультимедійного обладнання - Імунітет
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Цифрові наземні телевізійні приймачі
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Трансляція звукових приймачів
2000/53/EC Директива ЄС про транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)		
2000/53/EC	09/2000	Транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)



EC Uygunluk Beyanı

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Almanya

tamamen kendi sorumluluğumuzda olduğunu beyan eder, ürünün

Nesnenin tanımı : Baş ünitesi ile AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2
Model adı : RAM 21
Müşteri / Marka : BMW
Sistemin türü : B278

direktiflerin hükümlerine uygundur:

Direktif, kısa başlık	Direktifin açıklaması, uzun başlığı
2014/53/AB RED direktifi	Üye Devletlerin yasalarının radyo ekipmanı piyasasına sunulmasına ve EEA ile 1999/5 / EC Metninin yürürlükten kaldırılmasına ilişkin kanunlarının uyumlaştırılmasına ilişkin 16 Nisan 2014 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi 2014/53/AB alaka. Resmi Gazete L 153, 22.5.2014
Teknik Dokümantasyonda sunulan kanıtlara göre, DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Onaylanmış Kuruluş olarak hareket eden - Hayır. No. 1909 Radyo Ekipmanı Direktifi için (Article 3.2) 2014/53 / EU, AB Tip İnceleme Sertifikası ile doğrulanmış ve onaylanmıştır - acc. Ek III Modül B: Kayıt numarası: 63175RNB.003 radyo ekipmanının teknik tasarımının, sayfa 2'de daha ayrıntılı olarak belirtildiği üzere, 2014/53 / EU Avrupa Direktifi'nin belirli temel gereksinimlerini karşıladığını.	

Bu AB direktifine uygunluk ile ilgili ek bilgiler ekte bulunabilir.

Bu beyan, yukarıda belirtilen direktif ve ürünle ilgili diğer Avrupa direktiflerine uygunluğu gösterir.

Bu beyan, ilgili teknik belgelere uygun olarak üretilen tüm cihazları içerir.

Bildiren:

Mr. Simon Vögele, Ürün Uygunluk Uzmanı

Karlsbad
(Place)

19.01.2021
(Date)



i.v. Simon Vögele
(Signature)

Mr. Frank Weikermann, Avrupa Yeterlilik Direktörü

Karlsbad
(Place)

19.01.2021
(Date)

i.v. F. Weikermann
(Signature)

	DoC'ye Ek		
	Modeli: Proje: Tür: versiyon:	RAM 21 Baş ünitesi ile AM, FM, DAB, DVB-T, DVBT2 B278 V1.1	

Aşağıdaki gereksinimler uygulanmıştır:

Standart	Sürüm	Standardın açıklaması
72/245/EEC Avrupa EMC araç direktifi		
E/ECE/324/Add.9/Rev.6	UN-ECE Regulation No.10 Revision 6	Elektromanyetik uyumluluk açısından araçların onayına ilişkin yeknesak hükümler
2014/53/EU RED direktifi Bölüm 3.1a		
EN 62368 - 1	2014 + AC:2015 + AC2017	Ses / video, bilgi ve iletişim teknolojisi ekipmanı Güvenlik gereksinimleri
2014/53/EU RED direktifi Bölüm 3.1b		
EN 55032	2015 + AC: 2016 + A11: 2020	Multimedya ekipmanının elektromanyetik uyumluluğu - Emisyon
EN 55035	2017	Multimedya ekipmanının elektromanyetik uyumluluğu - Bağışıklık
2014/53/EU RED direktifi Bölüm 3.2		
EN 303 340	1.1.2 2016-09	Dijital Karasal TV Yayın Alıcıları
EN 303 345	-1: 1.1.1 2019-06 -2: 1.1.1 2020-02 -3: 1.1.0 2019-11 DRAFT -4: 1.1.0 2019-11 DRAFT	Yayın Sesi Alıcıları
2000/53/EC ELV 2000/53 / EC ELV direktifi		
2000/53/EC	09/2000	Ömrünü tamamlamış araçlar (ÖTA)